

Tłumaczenie oryginalnej krótkiej instrukcji

XL3000flex, XL3000flexRC

Wykrywacz nieszczelności

520-200, 520-201

Od wersji oprogramowania
V3.11 (działanie urządzenia)

jima83pl1-03-(2207)



INFICON GmbH
Bonner Straße 498
50968 Kolonia, Niemcy

Spis treści

1 Wskazówki ostrzegające	4
2 Bezpieczeństwo.....	5
3 Skrócona instrukcja	6
4 Opis	7
5 Ustawienia.....	13

1 Wskazówki ostrzegające

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Skutkiem jest bezpośrednio zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń

OSTRZEŻENIE

Skutkiem są niebezpieczne sytuacje z możliwą śmiercią lub ciężkimi obrażeniami

UWAGA

Skutkiem jest niebezpieczna sytuacja grożąca lekkimi obrażeniami

WSKAZÓWKA

Skutkiem jest niebezpieczna sytuacja grożąca uszkodzeniami materialnymi lub środowiskowymi

2 Bezpieczeństwo

Skrócona instrukcja nie zastępuje instrukcji obsługi pulpitu obsługi CU1000.

Aby bezpiecznie używać, przeczytaj instrukcję obsługi wraz z kolejnymi ważnymi wyjaśnieniami. Instrukcję można znaleźć w pamięci USB lub na głównej stronie internetowej firmy INFICON.

Pamięć USB wchodzi w zakres dostawy.

Niebezpieczeństwa

Urządzenie zbudowane jest według aktualnego stanu techniki i uznanych zasad bezpieczeństwa technicznego.

Jednakże przy niewłaściwym użyciu występują zagrożenia dla ciała i życia użytkownika i osób trzecich lub niebezpieczeństwo uszkodzenia lub innych szkód rzeczowych.

Wewnątrz urządzenia występują wysokie napięcia. Przy dotknięciu części znajdujących się pod napięciem elektrycznym występuje zagrożenie życia.

- Przed rozpoczęciem badania nieszczelności odłączyć obiekty próbne zasilane elektrycznie od zasilania prądowego. Upewnić się, że zasilanie prądowe nie zostanie przypadkowo włączone ponownie.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania prądowego należy upewnić się, że podane na urządzeniu napięcie sieciowe zgadza się z napięciem w sieci lokalnej.

3 Skrócona instrukcja

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

XL3000flexto detektor wycieków helu i wodoru do wykrywania nieszczelności metodą wążania. Za pomocą urządzenia można lokalizować i określać rozmiar nieszczelności na obiektach próbnych.

Obiekt próbny zawsze zawiera gaz pod ciśnieniem. Po stronie zewnętrznej obiektu próbnego za pomocą przewodu sondy zasysającej lokalizowany jest wyciekający gaz (metoda zasysania).

Obsługuj urządzenie tylko zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.

Wymagania stawiane użytkownikowi

- Urządzenie wolno eksploatować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, ze świadomością środków bezpieczeństwa i zagrożeń oraz przestrzegając niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie wolno eksploatować wyłącznie w nienagannym stanie technicznym.
- Należy spełniać poniższe przepisy i upewnić się, że będą spełniane przez innych:

Wymagania stawiane personelowi obsługującemu

- Należy przeczytać i przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi oraz opracowanych przez użytkownika instrukcji roboczych, dotyczy to szczególnie instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń.
- Wszystkie prace wykonywać zgodnie z kompletną instrukcją obsługi.
- W razie pytań dotyczących obsługi lub konserwacji, które nie zostały ujęte w tej instrukcji, należy zwrócić się do Obsługi Klienta.

4 Opis

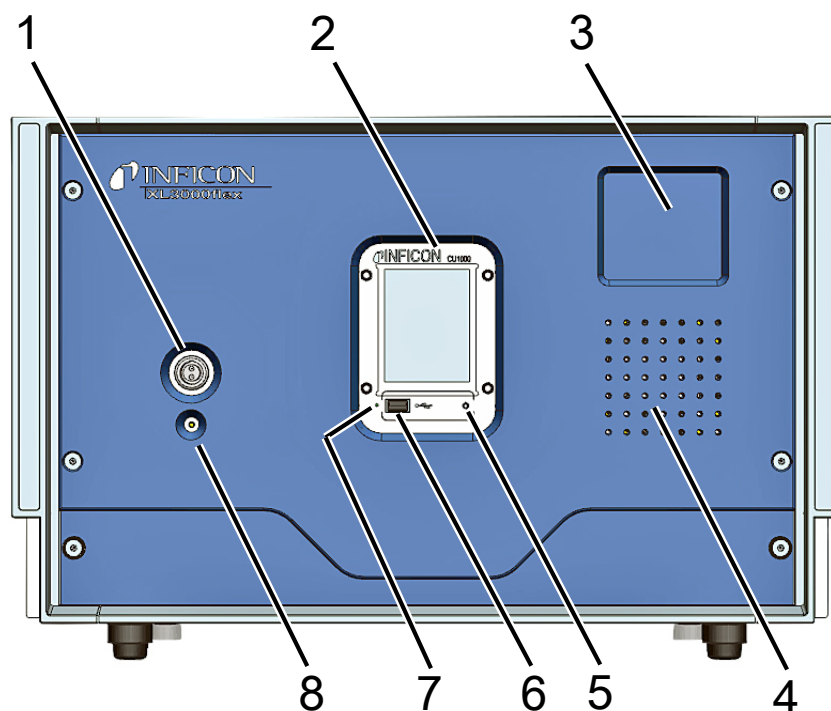
Zakres dostawy

Artykuł	Liczba
XL3000flex lub XL3000flexRC ¹⁾	1
Pamięć USB (instrukcje obsługi i szybkie przewodniki we wszystkich dostępnych językach)	1
Zestaw filtrów do wentylatora	2
Zestaw bezpieczników	1
Przewód zasilający USA	1
Przewód zasilający UK	1
Przewód zasilający JP	1
Przewód zasilający EU	1
Protokół kontrolny wyprowadzenia towarów	1
Trzpień stykowy	1
Skrócona instrukcja	1

1) XL3000flexRC w standardowym zakresie dostawy bez kabla danych i panelu obsługi CU1000. Do opisanego działania potrzebne są oba elementy.

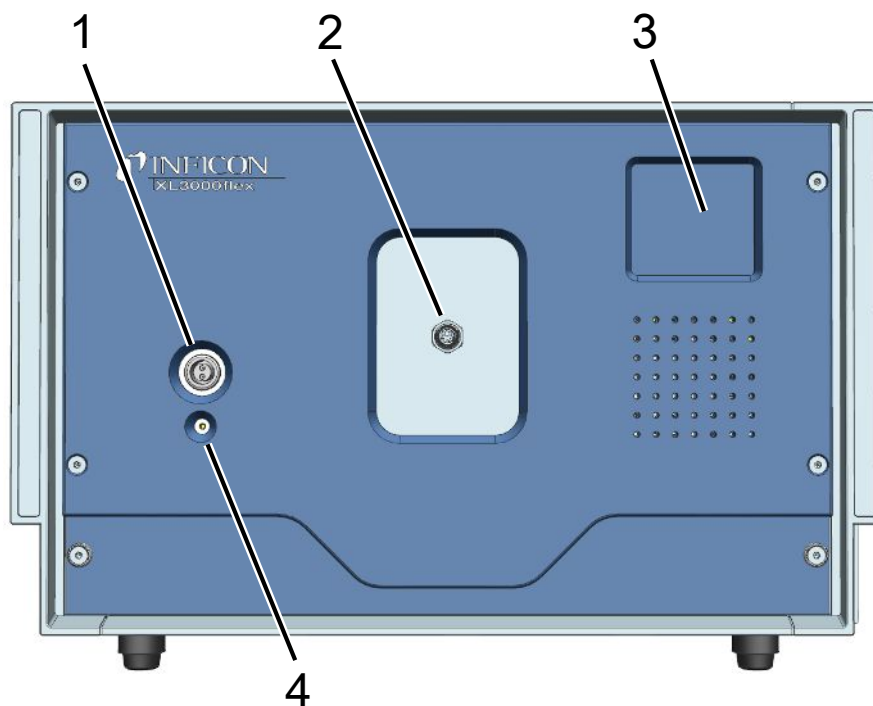
- Po otrzymaniu produktu prosimy sprawdzić kompletność dostawy.

XL3000flex: Widok z przodu



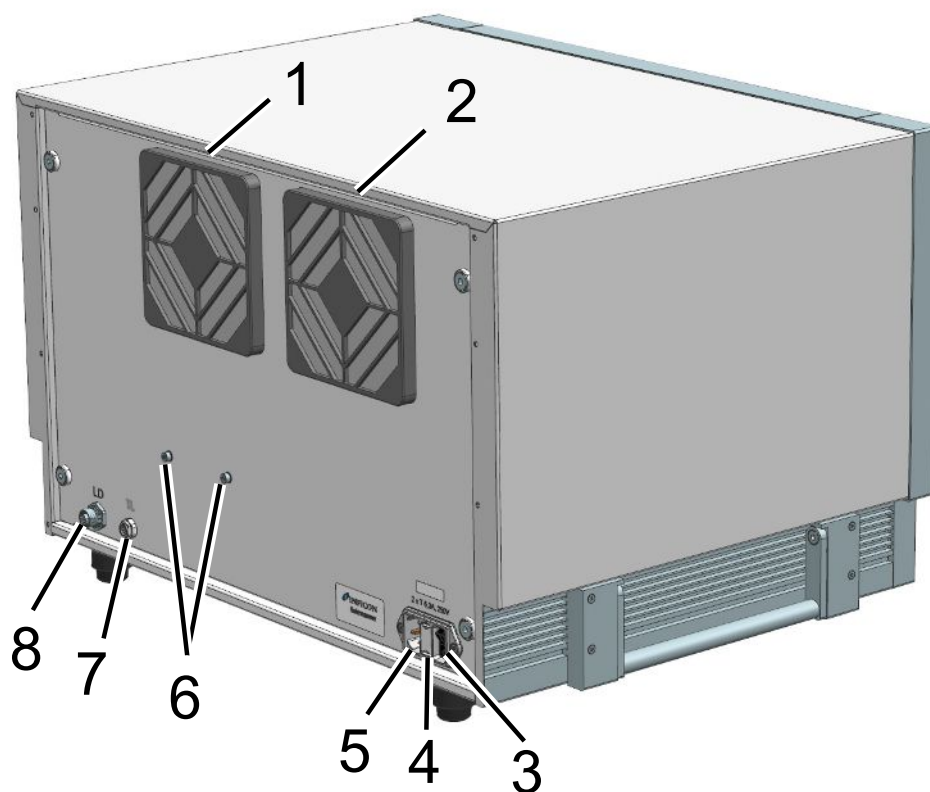
1	Przyłącze przewodu sondy zasysającej SL3000XL	5	Dioda LED stanu obsługi urządzenia. Świeci: Panel obsługi pracuje normalnie. Miga: wskazanie trybu oszczędności energii
2	Ekran dotykowy	6	Przyłącze pamięci USB
3	Obszar do mocowania uchwytu na przewód sondy zasysającej	7	Przycisk Reset, uaktywniany włożeniem trzpienia stykowego
4	Głośnik	8	LED statusu. Jeśli LED statusu świeci się stale, przewód sondy zasysającej jest zasilany napięciem.

XL3000flexRC: Widok z przodu



1	Przyłącze przewodu sondy zasysającej SL3000XL	4	LED statusu. Jeśli LED statusu świeci się stale, przewód sondy zasysającej jest zasilany napięciem.
2	Interfejs kabla danych do podłączenia do zewnętrznego panelu obsługi CU1000		
3	Obszar do mocowania uchwyty na przewód sondy zasysającej		

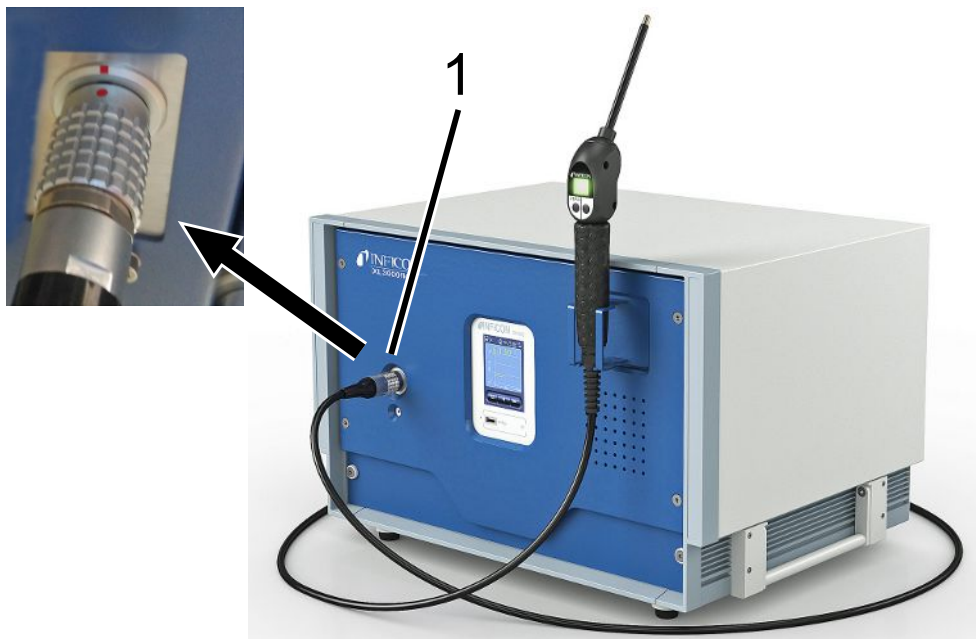
Widok z tyłu



1	Filtr na wejściu wentylatora	5	Przyłącze kabla sieciowego
2	Filtr na wejściu wentylatora	6	Śruby mocujące do szyny montażowej (do montażu modułu I/O IO1000 lub modułu Bus, opcjonalne)
3	Wyłącznik sieciowy do włączania i wyłączenia urządzenia	7	Przyłącze "TL" przewodu łączącego do przyłączenia adaptera kalibracji detektora nieszczelności
4	Bezpiecznik elektryczny	8	Przyłącze "LD" kabla danych modułu I/O lub modułu Bus

Połącz linię sniffer

Podłącz linię sniffer przed uruchomieniem urządzenia!



1 Połączenie dla linii sniffer

1. Dopasuj czerwony znacznik na złączu linii sondy z czerwonym znacznikiem na gnieździe urządzenia.
2. Wsuń złącze linii sniffera do gniazda urządzenia, aż zaskoczy na swoje miejsce. Wtyczka nie powinna być łatwa do przenoszenia.

Włączanie urządzenia

- ▶ Włącz XL3000flex za pomocą przełącznika zasilania z tyłu urządzenia
 - ⇒ Następuje automatyczny rozruch systemu.
 - ⇒ Po włączeniu zaświeci się zielona dioda LED na pokrywie przedniej XL3000flex.

Tylko XL3000flexRC: zamontować kabel danych i panel CU1000

- ▶ Połączyć detektor nieszczelności i oddzielny panel CU1000 za pomocą kabla danych. Długość kabla < 30 m. W tym celu należy użyć interfejsu znajdującego się z przodu urządzenia.

**Wymagane akcesoria**

Urządzenie XL3000flexRC w standardowym zakresie dostawy jest dostarczane bez kabla danych i panelu obsługi CU1000. Do opisanego działania potrzebne są oba elementy.

Patrz również "Wyposażenie dodatkowe" oraz instrukcja obsługi sterownika CU1000.

5 Ustawienia

Ustawienia języka

Wybrać język na wyświetlaczu. Ustawieniem fabrycznym jest język angielski. (Wyświetlacz na uchwycie przewodu sondy zasysającej SL3000XL wyświetla komunikaty po angielsku zamiast po rosyjsku i chińsku).

niemiecki
angielski
francuski
włoski
hiszpański
portugalski
rosyjski
chiński
japoński

Panel obsługi	Menu główne > Nastawy > Ustawienia > Pulpit obsługi > Język
Protokół LD	Polecenie 398
Protokół ASCII	*CONFig:LANG

Jednostka wartości nieszczelności Wskazanie

Wybór wartości jednostki nieszczelności dla próżni lub sond

0	mbar l/s (ustawienie fabryczne)
1	Pa m ³ /s
2	atm cc/s
3	Tor l/s
4	ppm
5	g/a
6	oz/yr

Panel obsługi	Menu główne > Wskazanie > Jednostki (wskazanie) > Jednostka wartości nieszczelności SNIF
Protokół LD	Polecenie 396 (sondy)
Protokół ASCII	Polecenie *CONFig:UNIT:SNDisplay

Jednostka wartości nieszczelności interfejs

Wybór wartości jednostki nieszczelności interfejsów dla wykrywaczy nieszczelności	
0	mbar l/s (ustawienie fabryczne)
1	Pa m ³ /s
2	atm cc/s
3	Tor l/s
4	ppm
5	g/a
6	oz/yr
Panel obsługi	Nastawy > Ustawienia > Interfejsy > Jednostki (interfejs) > Jednostka wartości nieszczelności SNIF
Protokół LD	Polecenie 432 (sondy)
Protokół ASCII	Polecenie *CONFig:UNIT:LRSnif

Wybierz rodzaj gazu

Współczynniki urządzenia, kalibracji i wykrywacza nieszczelności zależą od ustawionej masy i są zapisane w module spektrometru masowego.	
2	H ₂ (wodór, gaz formierski)
3	³ He lub wodór deuterowany (HD)
4	⁴ He (hel) (ustawienie fabryczne)
Panel obsługi	Menu główne > Ustawienia > Masa
Protokół LD	Polecenie 506 z wartością 2 (3, 4)
Protokół ASCII	Polecenie *CONFig:MASS 2 (3, 4)



Due to our continuing program of product improvements, specifications are subject to change without notice.
The trademarks mentioned in this document are held by the companies that produce them.